

Ліцензійна угода кінцевого користувача

1 Учасники угоди

1.1 Ця Угода укладається між комерційною компанією з обмеженою відповідальністю NNG Software Developing, юридична адреса: 35-37 Szépvölgyi út, H-1037, Будапешт, Угорщина, реєстраційний номер компанії в реєстрі столичного окружного суду Будапешту: 01-09-891838 як Ліцензіаром (далі за текстом – «Ліцензіар»), і Вами, як Користувачем (далі за текстом – «Користувач»; Користувач і Ліцензіар далі за текстом іменуються як «Сторони»), щодо використання програмного продукту, зазначеного в цій Угоді.

2 Укладення Угоди

2.1 Цим Сторони підтверджують, що ця Угода укладається як мовчазна угода між Сторонами без підписання Угоди.

2.2 Користувач цим підтверджує, що після законного придбання програмного продукту, який є об'єктом цієї Угоди (як визначено в розділі 4), будь-яке використання, встановлення на комп'ютері чи іншому обладнанні, натискання кнопки «Прийняти», яка відображається програмним забезпеченням під час встановлення або використання (далі за текстом – «Використання»), означають, що Користувач приймає положення та умови цієї Угоди, як обов'язкові для дотримання.

2.3 Ця Угода в жодному разі не надає права на користування програмним продуктом особам, які незаконно придбали програмний продукт або незаконно встановили його на комп'ютері чи в автомобілі.

3 Відповідні закони та місце розгляду суперечок

3.1 Усі питання, не регламентовані цією Угодою, регулюються законодавством Угорщини, зокрема Актом V від 2013 року Цивільного кодексу й Актом LXXVI від 1999 року щодо захисту авторського права.

3.2 Суди Угорщини матимуть виключну юрисдикцію для врегулювання будь-яких суперечок, які можуть виникнути у зв'язку з цією Угодою.

3.3 Якщо Користувач є «споживачем» (фізичною особою, яка придбала та використовує програмний продукт (як визначено в Розділі 4) для цілей, що не входять до його підприємницької діяльності або які можуть розглядатися як такі, що не належать до сфери його діяльності чи професії), указаний вище вибір застосовного законодавства та вибір місця розгляду суперечок не повинен призвести до позбавлення споживача прав або захисту, наданих йому положеннями (зокрема будь-якими положеннями, що регулюють юрисдикцію суду), від яких не можна відступити за домовленістю відповідно до закону, який за відсутності вибору, було б застосовним.

3.4 Наступним стверджується недієвість Конвенції Організації Об'єднаних Націй про угоди міжнародної купівлі-продажу товарів стосовно цієї Угоди.

4 Об'єкт Угоди

4.1 Об'єктом цієї Угоди є програмний продукт Ліцензіара Toolbox (далі за текстом – «Програмний продукт») у цілому. Ліцензіар надає користувачеві невиключне право, яке не підлягає передачі й субліцензуванню, на використання Програмного продукту без обмеження за термінами та місцем використання. Ліцензія дає право на встановлення та використання Програмного продукту відповідно до документації та положень цієї Угоди.

4.2 Будь-яка форма відображення, зберігання, кодування, зокрема надруковане, електронне чи графічне відображення, вихідний код, код об'єкта чи зберігання, будь-

яка інша, не вказана форма відображення, зберігання чи кодування або будь-який їх засіб вважається частиною Програмного продукту.

4.3 Виправлення помилок, доповнення, оновлення, якими користується Користувач після укладення цієї Угоди, також вважаються частинами Програмного продукту.

4.4 Ваші права в рамках цієї Угоди негайно анулюються без повідомлення з боку Ліцензіара в разі серйозного порушення вами положень цієї Угоди або виконання будь-якої дії, спрямованої на обмеження прав Ліцензіара. Ліцензіар може анулювати цю Угоду в тому випадку, якщо Програмний продукт загалом або будь-яка його частина стає або, на обґрунтовану думку Ліцензіара, може стати предметом претензії щодо порушення прав інтелектуальної власності чи незаконного привласнення торговельної таємниці. Після закінчення дії Угоди ви припиняєте використовувати та видаляєте Програмний продукт зі свого пристрою.

4.5 Ліцензіар залишає за собою право модифікувати й оновлювати Програмний продукт, а також змінювати під час такої модифікації або оновлення будь-яку функцію чи характеристику Програмного продукту або інтерфейс користувача та дизайн Програмного продукту, а також залишає за собою право припинити розповсюдження Програмного продукту на власний розсуд.

Ви не пред'являтимете Ліцензіару претензії, скарги або вимоги у зв'язку з будь-якою з указаних вище змін або відмов, пов'язаних із такими змінами, або виконанням Ліцензіаром будь-якої з указаних вище дій або відмовою скористатися будь-яким зі своїх зазначених вище прав (зокрема, у зв'язку з тим, що програмний продукт не модифікується та не оновлюється).

5 Авторські права

5.1 Якщо інше не передбачено законом або положеннями угоди, Ліцензіар є єдиним і винятковим власником усіх авторських прав на Програмний продукт.

5.2 Авторські права поширюються на весь Програмний продукт і його окремі частини.

5.3 Відповідно до цієї Угоди всі права, які надає Програмний продукт, залишаються власністю Ліцензіара, окрім тих, які належать Користувачу відповідно до закону чи в силу дії цієї Угоди.

6 Права Користувача

6.1 Користувач має право встановити Програмний продукт на один пристрій (настільний, кишеньковий, портативний комп'ютер, навігаційний пристрій), запускати та користуватись одним примірником Програмного продукту чи примірником Програмного продукту, попередньо встановленого на пристрої.

6.2 Користувач має право зробити одну резервну копію Програмного продукту. Однак, якщо після встановлення Програмний продукт працює без використання оригінальної медіакопії, така оригінальна медіакопія вважається резервною. В усіх інших випадках Користувач має право користуватися лише резервною копією, якщо оригінальну медіакопію Програмного продукту остаточно та беззаперечно визнано невідповідною для свого законного призначення.

7 Обмеження використання

7.1 Користувач не має права здійснювати наведені нижче дії.

7.1.1 Копіювати програмний продукт (створювати копії програмного продукту).

7.1.2 Надавати в лізинг, оренду чи наймання або передавати його третім особам для будь-яких цілей.

7.1.3 Перекладати Програмний продукт (включно з перекладом (компіляцією) іншими мовами програмування).

7.1.4 Декомпілювати програмний продукт.

7.1.5 Обходити захист Програмного продукту або змінювати, руйнувати чи позбавлятися такого захисту за допомогою технологічних та інших засобів.

7.1.6 Змінювати, розширювати, перетворювати Програмний продукт (повністю або частково), розділяти його на частини, комбінувати з іншими продуктами, встановлювати на інші продукти, використовувати в інших продуктах, навіть задля сумісності з іншими пристроями.

8 Відсутність гарантії або обмеження відповідальності

8.1 Цим Ліцензіар повідомляє Користувачу, що хоча Програмний продукт вироблено з особливою обережністю, враховуючи особливості Програмного продукту та його технічні обмеження, Ліцензіар не надає гарантії на Програмний продукт щодо повної відсутності помилок у ньому. Ліцензіар не зв'язаний жодними договірними зобов'язаннями, згідно з якими Програмний продукт, придбаний Користувачем, має бути повністю безпомилковим.

8.2 ЛІЦЕНЗОВАНИЙ програмний ПРОДУКТ НАДАЄТЬСЯ НА УМОВАХ «ЯК Є» ТА «ЗІ ВСІМА ДЕФЕКТАМИ» (БЕЗ ГАРАНТІЇ УСУНЕННЯ ДЕФЕКТІВ), А ЛІЦЕНЗІАР ПРЯМО ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД БУДЬ-ЯКИХ ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ ГАРАНТІЙ, ЗОКРЕМА, СЕРЕД ІНШОГО, ВІД НЕПРЯМИХ ГАРАНТІЙ ПАТЕНТНОЇ ЧИСТОТИ, ТОВАРНІСТІ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ, ТОЧНОСТІ, ПРАВОВОГО ТИТУЛУ ТА ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ З КОНКРЕТНОЮ МЕТОЮ. ЖОДНА ІНФОРМАЦІЯ АБО ДОВІДКА, НАДАНА ЛІЦЕНЗІАРОМ АБО БУДЬ-КИМ ІЗ ЙОГО АГЕНТІВ, ПОСТАЧАЛЬНИКІВ, ПРАЦІВНИКІВ ЧИ ТРЕТІМИ СТОРОНАМИ (якщо такі є), НЕ Є ПІДСТАВОЮ ДЛЯ ОФОРМЛЕННЯ ГАРАНТІЇ, А КОРИСТУВАЧ НЕ МАЄ ПРАВА ПОКЛАДАТИСЯ НА НИХ. ЦЯ ВІДМОВА ВІД ГАРАНТІЙ СТАНОВИТЬ СУТТЄВУ УМОВУ УГОДИ.

Ліцензіар не гарантує, що Програмний продукт може взаємодіяти з будь-якими іншими системами, пристроями чи продуктами (наприклад, програмним чи апаратним забезпеченням).

8.3 Ліцензіар не несе відповідальності за збитки, спричинені помилкою Програмного продукту (зокрема помилки в комп'ютерній програмі та документації).

8.4 Ліцензіар не несе відповідальності за збитки, спричинені непридатністю Програмного продукту для будь-якої визначеної мети, помилкою чи несумісністю Програмного продукту з будь-якою іншою системою, пристроєм чи продуктом (напр., програмним чи апаратним забезпеченням).

8.5 ЛІЦЕНЗІАР НЕ НЕСЕ ПЕРЕД КОРИСТУВАЧЕМ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ ВИПАДКОВІ, ПОБІЧНІ, ОСОБЛИВІ, ОПОСЕРЕДКОВАНІ АБО ШТРАФНІ ЗБИТКИ, ЩО ВИНИКАЮТЬ ІЗ ЦІЄЇ УГОДИ, ЗОКРЕМА ЗА ВТРАТУ ПРИБУТКІВ АБО СТРАХОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ВТРАТУ ЕКСПЛУАТАЦІЙНИХ ЯКОСТЕЙ АБО ПЕРЕРИВАННЯ КОМЕРЦІЙНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ ТОЩО НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ БУЛО ПОВІДОМЛЕНО СТОРОНУ ПРО ЙМОВІРНІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ.

ЯКЩО ВИ МАЄТЕ БУДЬ-ЯКІ ПІДСТАВИ ДЛЯ СТЯГНЕННЯ ЗБИТКІВ ІЗ ЛІЦЕНЗІАРА, ВИ МОЖЕТЕ ВІДНОВИТИ ЛИШЕ ПРЯМІ ЗБИТКИ В МЕЖАХ СУМИ, ЯКУ ВИ СПЛАТИЛИ ЗА ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ (АБО ДО 10 ДОЛАРІВ США, ЯКЩО СУМА НЕ ПІДЛЯГАЄ ОБЧИСЛЕННЮ АБО ЯКЩО ВИ ОТРИМАЛИ ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ БЕЗКОШТОВНО). ВИНЯТКИ Й ОБМЕЖЕННЯ ПОШКОДЖЕНЬ У МЕЖАХ ЦІЄЇ УГОДИ ЗАСТОСОВУЮТЬСЯ НАВІТЬ ЯКЩО РЕМОТ, ЗАМІНА АБО ВІДШКОДУВАННЯ ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ НЕ ПОВНІСТЮ КОМПЕНСУЮТЬ БУДЬ-ЯКІ ЗБИТКИ АБО ЯКЩО ЛІЦЕНЗІАР ЗНАВ АБО МІГ ЗНАТИ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ЗАВДАННЯ ЗБИТКІВ.

8.6 Ліцензіар також звертає увагу Користувача, що під час користування Програмним продуктом у будь-якому автомобілі дотримання правил дорожнього руху (наприклад, вживання обов'язкових і/або доречних і відповідних заходів безпеки, належної та

очікуваної пильності й уваги в певних ситуаціях, а також особливої пильності й уваги у зв'язку з користуванням Програмним продуктом) та дотримання чинних законів і нормативних актів є виключною відповідальністю Користувача. Ліцензіар не несе відповідальності за будь-які збитки, завдані автомобілю у зв'язку з користуванням Програмним продуктом.

8.7 Укладаючи цю Угоду, Користувач зокрема підтверджує інформацію в Розділі 8 вище.

9 Санкції

9.1 Ліцензіар цим повідомляє Користувача про те, що порушення авторських і суміжних прав вважається злочином у багатьох юрисдикціях, зокрема в Угорщині, США та інших країнах, які ратифікували Міжнародну конвенцію по боротьбі з кіберзлочинністю.

9.2 Ліцензіар і постачальники продуктів або послуг на основі цієї Угоди постійно стежать за дотриманням своїх прав на інтелектуальну власність, і в разі виявлення порушення умов використання проти порушників будуть відкриватися кримінальні та цивільні провадження в усіх юрисдикціях без винятку.

10. Збір анонімних даних

10.1. Цим Користувач погоджується з тим, що Програмний продукт може автоматично зчитувати та завантажувати через Інтернет у базу даних Ліцензіара дані, що збираються й зберігаються навігаційним програмним забезпеченням, установленим на підключеному до нього пристрої Користувача.

10.2. Завантажені дані передаються, зберігаються та обробляються анонімно. Ліцензіар чи будь-яка третя сторона не встановлюють особу Користувача за допомогою завантажених даних.